

POUR L'AVENIR D'UN ENFANT
Association loi 1901

Bilan de fin d'année scolaire
2017/2018



De gauche à droite : Darlynn, Mei Mei, Panchara et Srey Nir réalisent un autre rêve !

Au 31 juillet 2018 :

- **l'association assure actuellement le suivi scolaire de 17 enfants**

12 enfants de l'île de Kor Krobey sont suivis en **internat** :

5 enfants en classe de 7^{ème} (équivalent à la 6^{ème} chez nous)
6 enfants en classe de 8^{ème} (équivalent à la 4^{ème} chez nous)
1 enfant en classe de maternelle (il s'agit de la fille de Srey Nèt)

L'association prend en charge l'hébergement, la nourriture, la surveillance, et tous les frais de scolarité (Accompagnement scolaire, achat de fournitures et de matériel, cours supplémentaires payants).

A la demande de l'association, les parents qui en ont les moyens fournissent quelques denrées alimentaires (riz, poissons séchés), deux familles participent en ajoutant 10.000 riels par semaine (2,5\$) ; 5 enfants sont totalement pris en charge, les familles n'ayant pas la possibilité de les nourrir ; 1 enfant bénéficie d'une bourse supplémentaire pour pallier la totale indigence de la famille.

5 enfants (3 de l'île de Kor Krobey, 1 de Siem Reap, 1 de Kompong Chhnang) sont suivis en **externat** :

1 enfant en classe de primaire (CP)
2 enfants en classe de 8^{ème} (équivalent à la 4^{ème} chez nous)
1 enfant en classe de 9^{ème} (équivalent à la 3^{ème} chez nous)
1 enfant en classe de 11^{ème} (équivalent à la 1^{ère} chez nous)

L'association prend en charge tous les frais liés à la scolarité et assure l'intégralité du suivi scolaire.

Le dispositif est particulier pour chacun des enfants puisque ce système a été mis en place pour répondre à des cas spécifiques (scolarité déplacée vers un centre de formation professionnelle, accueil de l'enfant par un membre de la famille, nécessité d'éloigner un élève de l'internat pour des problèmes internes etc...) et l'association couvre donc des frais différents.

- **Déroulement de l'année scolaire**

Nous rappelons que tous les élèves que nous suivons sont des enfants travailleurs, sérieux et déterminés à aller à l'école ; mais ce sont de jeunes adolescents pleins de vie et parfois turbulents qui ont besoin d'une présence bienveillante mais intransigeante. Leurs familles ont toutes adhéré au programme de l'association, mais nous savons depuis l'année dernière qu'elles sont totalement dépendantes de la situation économique de l'instant et que nous devons adapter nos exigences et continuer à travailler avec elles dans un climat de confiance pour le bien-être des enfants.

Par ailleurs, face à certaines situations d'urgence, nous avons été amenées à étendre notre action initiale (principalement ciblée sur les enfants de l'île entrant au collège) à d'autres classes (primaire, lycée) et une autre région (Siem Reap) où réside Madame Soeung Dy Chhanny, la présidente de notre association khmère (SKKK) qui reste notre homologue et référente sur place.

L'année scolaire commence le 1^{er} novembre et se termine pour les classes d'examens (9^{ème} et terminale) le 31 août, les autres élèves terminent l'année le 31 juillet.

Comme l'année dernière, nous avons pu obtenir de la direction du collège/lycée que tous les enfants de 7^{ème} et 8^{ème} soient regroupés dans la même classe et nous avons rencontré tous les enseignants pour assurer un suivi régulier.

Les élèves sont par ailleurs classés, ce qui est pour nous un excellent marqueur de progression.

Le nombre d'élèves par classe est très élevé : il est, cette année, de 64 élèves en 7^{ème} et de 45 en 8^{ème}. Les effectifs par classe diminuent en montant les degrés car de nombreux enfants sont contraints d'abandonner l'école : ils doivent travailler pour aider leur famille.

Programme et organisation de l'année scolaire 2017-2018

Après avoir constaté que les élèves de l'île arrivaient avec d'importantes lacunes au collège, nous avons organisé un programme **de rattrapage** pendant les mois de **juillet et d'août 2017**.

La mise à niveau en anglais et en maths pour tous, a permis aux nouveaux d'aborder l'entrée au collège dans de meilleures conditions, et aux anciens de combler de sérieuses lacunes.

Les enfants ont tous été inscrits dès la rentrée aux cours supplémentaires de maths, physique et khmer.

Les contacts répétés avec la nouvelle administration du lycée a permis que l'association soit clairement identifiée, et nos exigences vis-à-vis des élèves et des enseignants (que nous payons...) mieux prises en compte (suivi et signalement des absences notamment).

Nous avons aussi pu organiser beaucoup plus efficacement les **cours du soir** à l'internat (avec le suivi des devoirs et renforcement de certaines disciplines) que nous avons encadrés à chacun de nos passages et confiés pendant notre absence à nos deux meilleurs élèves sous la responsabilité de Boun Han.

Les enfants se sont montrés **très motivés** par la correspondance avec les parrains et marraines ainsi que par les échanges qu'ils ont eus avec des collégiens de Clermont-Ferrand (une classe de 5^{ème} dirigée par Julie Gaucher, une de nos marraines professeure de français).

Ils ont été très sensibles aussi, à l'intérêt que leur ont manifesté les élèves du lycée IME (Institut Médico Educatif) de Villepattour (en Seine et Marne) et apprécié leur soutien.

Ils ont reçu la visite à l'internat de deux retraitées françaises qui traversent le monde en vélo et qui ont eu la gentillesse, et le plaisir, de faire un détour par Kompong Chhnang pour échanger avec les enfants.

De même ils ont beaucoup apprécié la visite de Kim, une amie cambodgienne de Seine et marne, qu'ils ont assaillie de questions.

Ces contacts et l'ouverture sur le monde que cela a permis, semblent être un véritable moteur pour ces enfants.

Nous avons aussi réussi à répondre à une de leurs demandes, qui consistait à apprendre la **danse traditionnelle khmère** ! Cette demande insistante nous a suffisamment touchées pour que nous nous mettions sérieusement en quête d'une solution. Cela peut paraître anodin, mais il semblerait que d'avoir pu

(non sans mal) leur organiser des cours chaque lundi après-midi avec un professeur de danse du département des arts et de la culture de Kompong Chhnang, qui a ouvert un cours spécialement pour nos enfants, les a réellement impressionnés et stimulés.

Enfin et surtout, les enfants ont pu se consacrer totalement à leur travail scolaire.

Même s'ils participent activement à la vie de l'internat (ménage, lessive, préparation des repas), les conditions d'accueil dans l'internat de Bob sont optimales ; la présence de Srey Nèt pour gérer tous les aspects matériels de la vie quotidienne a permis de les dégager des responsabilités qui pesaient sur leurs épaules l'année dernière (pour rappel, les gamins de douze ans se géraient seuls !).

Outre le travail de ménagère que fait Srey Nèt, elle fait appliquer la discipline dans l'internat et encadre les horaires de coucher des enfants, ce qui a permis qu'ils restent davantage concentrés sur leur travail.

Pour alléger la charge de travail de Srey Nèt et Boun Han, et pour maintenir une atmosphère familiale dans l'internat (la gestion de groupes d'âge trop hétérogène, pour nos deux employés qui ne sont pas formés pour s'occuper d'adolescents, n'est pas évidente), nous avons réorganisé le groupe en plaçant certains adolescents en externat.

Enfin nous avons mis en place un système de suivi hebdomadaire des élèves, qui nous a permis de gérer à distance aussi bien les problèmes liés aux apprentissages scolaires qu'à leur situation familiale. Nous avons pu suivre les absences des élèves, leurs difficultés scolaires, avoir des informations régulières sur leur état de santé et avons pu intervenir dès que nous notions une anomalie dans les résultats ou le comportement.

Pour rappel, la vie des gamins que nous suivons n'a rien de facile ; certains sont parfois très perturbés par la réalité d'un quotidien qui les rattrape et que notre dispositif ne cherche d'ailleurs pas à occulter : nous ne prétendons pas remplacer leurs familles ni créer un Eden illusoire. Nous ne sommes là que pour leur permettre de **continuer et de réussir une scolarité** qui leur donnera les moyens de construire leur avenir et celui de leur pays dans les structures et les traditions qui sont les leurs.

- **Résultats scolaires**

Leurs résultats scolaires sont excellents.

Ils terminent tous parmi les quinze premiers de leurs classes !

Leurs professeurs nous ont transmis leur satisfaction et les ont félicités.

Parmi nos élèves de 8^{ème} le classement s'échelonne entre la 2^{ème} et la 15^{ème} place (sur 45)

Parmi nos élèves de 7^{ème} le classement s'échelonne entre la 7^{ème} et la 15^{ème} place (sur 64)

Notre élève de 9^{ème} a réussi son examen de fin de premier cycle.

Notre élève de 11^{ème} a magistralement réussi son année et confirme son niveau pour aborder une formation en pharmacie.

Et nos deux petits sont magnifiques en costume d'écolier !

- **En conclusion**

L'année dernière, nous nous sommes félicitées de la belle progression des enfants au regard du placement dans leurs classes respectives, puisqu'après avoir commencé l'année scolaire classés entre la 30^{ème} et la 47^{ème} place (sur des classes de 54) ils la terminaient entre la 11^{ème} et la 29^{ème} place. Cela signifiait pour certains d'avoir gagné plus de 20 places ; mais si nous notions des progrès remarquables, nous avons aussi émis un certain nombre de réserves quant à leur niveau réel.

Cette année, tous les enfants ont bénéficié de meilleures conditions d'accueil et de travail. Nous avons pu intervenir sur le plan scolaire en amont de la rentrée des classes, faire des évaluations individuelles et engager un véritable travail de remédiation qui a permis de combler quelques lacunes.

Les résultats de ce dispositif sont apparus dès la rentrée avec un classement entre **la 30^{ème} et la 11^{ème} place**, et ont été confirmés par l'excellent classement de fin d'année, puisque tous nos élèves se classent **entre la 15^{ème} et la 2^{ème} place**.

- **Derniers rebondissements**

Nous n'avions donc, jusqu'au 20 août, date à laquelle nous nous apprêtions à vous envoyer ce bilan, qu'à nous féliciter pour l'excellence de ces résultats.

Nous pensions avoir pu tirer profit de l'expérience de notre première année de fonctionnement et éviter ainsi un certain nombre d'écueils déjà identifiés.

Les enfants étaient rentrés satisfaits sur l'île, les parents étaient reconnaissants, nos employés prenaient leurs congés, Robert Philpotts nous confirmait sa confiance en renouvelant le bail de l'internat.

Un seul bémol : pour des raisons familiales, nous n'avons pas pu nous rendre au Cambodge en juillet comme l'année dernière pour clôturer l'année et nous avons dû tout régler par téléphone et par mail.

C'est pour les mêmes raisons que nous avons organisé le programme de rattrapage sur le mois d'octobre, et non sur le mois d'août. Ce qui, au fond, paraissait plus judicieux.

Malheureusement, il nous a fallu, une fois encore admettre que le Cambodge est un pays plein de surprises... Le 20 août, nous recevions un appel de Srey Nèt.

Elle nous apprenait que le professeur principal de la classe de 8^{ème} était passé à l'internat afin de lui remettre les félicitations pour les résultats des élèves et dans le même temps lui annoncer que les quatre filles de la classe ayant été absentes à un contrôle de fin d'année devaient redoubler !

Il nous a fallu quelques heures avec les différents protagonistes de l'affaire pour apprendre que :

1- Le contrôle en question, contrôle d'anglais, avait lieu un matin à 7h. A midi, le professeur ne s'étant toujours pas présenté, plusieurs enfants de la classe se sont absentés pour aller chercher de quoi manger. Nos gamins se sont organisés avec intelligence : Les filles sont parties pour chercher de la nourriture à l'internat, les garçons sont restés pour prévenir le professeur. Le monsieur en question, est arrivé entre temps, a exigé que l'examen soit passé immédiatement, car il « pleuvait des cordes », rappelons que nous sommes en période de mousson ! et il a refusé d'attendre quoi que ce soit...

2- Srey Nèt a immédiatement prévenu Boun Han, elle n'a pas eu d'informations de retour et a pensé que tout était réglé.

3- Boun Han a appelé le professeur qui lui a demandé 15 dollars par enfant pour ne pas les noter absents...

4- Boun Han, comme beaucoup de personnes à la saison des pluies, a eu une crise de palu et, après quelques jours de forte fièvre, a oublié de nous appeler.

5- Le professeur d'anglais n'a vraisemblablement pas apprécié le retard de Boun Han. Il a noté les 4 filles absentes pour l'examen de fin d'année, en sachant que s'il manque une évaluation terminale sur le bulletin d'un élève, il redouble.

6- Le proviseur, que nous avons appelé immédiatement, nous a annoncé que les dossiers étant partis à Phnom Penh, il n'était plus possible d'intervenir : les 4 filles qui se classaient aux derniers résultats de juin 5^{ème}, 11^{ème}, 12^{ème} et 14^{ème} sur 45 élèves sont définitivement notées redoublantes !

Bienvenue au Cambodge !!!

Nous avons refusé que ces enfants payent le prix de l'inconséquence et de la corruption de certains adultes, et depuis quinze jours nous sommes sur la brèche.

Finalement et après plusieurs tentatives différentes, nous avons décidé d'inscrire nos 4 filles à l'école privée. L'entrée dans le privé est subordonnée à la réussite d'un examen d'entrée.

Les résultats aux tests ont confirmé ce que nous savions de nos élèves et du niveau scolaire dans le public : seule Sok Line a réussi les tests d'entrée en 9^{ème}, Les 3 autres filles étaient admises en 8^{ème} mais comme elles ont déjà vu le programme de cette classe et que nous avons insisté sur leur sérieux, le directeur de l'école a accepté de les inscrire à l'essai pendant 2 mois en 9^{ème}.

Dans le cas où elles seraient trop en difficulté, il les intégrera en cours d'année à une classe de 8^{ème}. Nous pensons que c'est une bonne idée, et les filles sont prêtes à se battre pour y arriver.

Dans la foulée et parce que nous avons désormais admis que nous ne pouvons pas nous appuyer sérieusement sur l'école publique au Cambodge, nous avons fait passer les tests à 4 autres enfants (2 garçons entrant en 9^{ème} et les 2 meilleurs élèves (2 filles) parmi les nouveaux entrant en 7^{ème}).

Les résultats ont été sans surprise et nous font espérer que le niveau des élèves dans cette école ne dépend pas exclusivement de l'humeur d'un enseignant ou de la somme qui lui est remise !

Sur les 4 élèves présentés 3 ont réussi les tests au niveau auquel ils étaient admis au collège public, un garçon était rétrogradé de deux classes.

Nous avons donc décidé d'inscrire aussi les 3 enfants reçus à l'examen d'entrée.

Nous avons privilégié les classes de 9^{ème} et de 7^{ème} d'une part parce que le groupe d'élèves entrant en 8^{ème} à la rentrée prochaine est assez soudé et aurait mal supporté l'échec de l'un d'entre eux, d'autre part parce que nous savons que cela sera très difficile pour les enfants et nous ne voulons pas les mettre en difficulté, enfin parce que les frais vont être déjà très élevés et que nous n'avions pas prévu d'exploser le budget de la sorte !

Notre objectif est maintenant de nous assurer de la qualité de l'enseignement dans cet établissement privé, et de préparer tous nos enfants pour qu'ils puissent rapidement profiter d'un enseignement digne de ce nom.

RENTREE 2018-2019

- PAE suivra cette année **18 enfants en internat et 5 en externat**
- **6 nouveaux enfants de l'île** font leur entrée en classe de 7^{ème} dont **2 filles inscrites dans le privé**
- **La rentrée scolaire a eu lieu le 1^{er} septembre** pour les 7 élèves inscrits dans le privé
- Les autres élèves seront accueillis à l'internat à partir du **1^{er} Octobre**
- **Les cours de remise à niveau** seront assurés pour tous du 1^{er} au 30 octobre.
- **La rentrée scolaire** se fera pour les enfants inscrits au collège public **le 01 Novembre**
- 1 élève est préinscrit à l'Ecole du bois de Kompong Speu (au sud de Phnom Penh)
- 2 élèves sont susceptibles de présenter à la fin de la 9^{ème} l'examen d'entrée à Sala Bai, école d'hôtellerie réputée de Siem Reap, qui pourrait à terme prendre en charge le complément de formation de quelques un(e)s de nos élèves.

Nous prenons donc en compte dès maintenant les possibilités d'orientation et la formation professionnelle en nous appuyant sur des ONG ayant fait leurs preuves au Cambodge.

Nous serons présents à l'internat du 1^{er} octobre au 30 janvier pour

1. dispenser les cours de remise à niveau
2. assurer la rentrée scolaire au collège/lycée public
3. mettre en place le soutien scolaire de l'année
4. compléter la formation de Srey Nèt

5. faire un bilan de santé global des enfants grâce à une marraine, Mme Marie Anne OLIVE, infirmière puéricultrice, qui sera sur place en novembre et connaît bien les Cambodgiens pour avoir travaillé avec MSF en 1981 dans les camps de réfugiés, puis en 1992 pour le CICR au Cambodge
6. finaliser les démarches administratives relatives à la création d'une ONG franco-khmère auprès du Ministère des Affaires étrangères, une nouvelle structure qui sera partenaire de SKKK (association khmère enregistrée au ministère de l'intérieur), qui nous permettra d'obtenir des visas d'un an et un statut adapté à nos actions de terrain que nous souhaitons développer plus librement
7. démarcher l'ambassade de France à Phnom Penh pour tisser des liens avec l'attaché culturel et envisager des demandes de subvention pluriannuelle (dossiers à l'étude)
8. mettre en place un partenariat avec le département des arts et de la culture de Kompong Chhnang (avec l'appui du professeur de danse des enfants... Nous avons une petite idée, dont nous vous parlerons plus longuement quand nous aurons davantage d'éléments)
9. organiser un voyage solidaire du 30 Décembre au 12 Janvier pour soutenir l'association (Si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à contacter Ghislaine Locicero ou Daniel Violon)

Enfin, Pour conclure ce bilan et cette année scolaire, nous aimerions remercier sincèrement et chaleureusement tous ceux et celles qui soutiennent avec nous la scolarisation de ces enfants et les encouragent à croire en un futur meilleur.

Merci à tous les parrains et marraines sans lesquels rien de tout cela n'aurait pu voir le jour.

A Catherine et Sylvie pour avoir fait un « détour » en vélo, à Julie Gaucher et à sa classe de Clermont-Ferrand qui a fait découvrir les volcans d'Auvergne à nos gamins émerveillés.

Un grand merci à l'équipe enseignante de l'IME de Villepatour et une pensée toute particulière pour leurs élèves.

Un merci encore à tous les bénévoles qui ont participé activement, avec une belle énergie et une indéfectible bonne humeur, au festival des arts énergétiques d'Espérazza dont les bénéfices ont été reversés à l'association.

Un immense merci à Kim aussi qui, non seulement nous donne bénévolement des cours de khmer, mais a profité de ses vacances au Cambodge pour aller faire connaissance avec nos gamins et a eu la bonne idée de vérifier les factures d'eau... et d'agir immédiatement lorsqu'elle a constaté que la consommation avait été multipliée par 10 !! Sans son intervention, nous aurions perdu des sommes considérables et la fuite qui coulait sous les fondations du bâtiment aurait pu avoir des conséquences graves !

Un grand merci aussi à Sorya pour son passage à l'internat, à Micheline pour ses relectures avisées et à Monsieur Vo Danh de l'association **TREMLIN FRANCE ASIE** qui a offert un ordinateur portable qui nous permettra d'organiser plus efficacement la formation en informatique de nos gamins.

Et évidemment encore une fois un immense remerciement à « Bob » Robert Philpotts pour la confiance qu'il nous a faite et son soutien durable à l'association.

Evelyne et Ghislaine Locicero



Gauche : 2 voyageuses à vélo visitent les enfants / Droite : 8 de nos collégiens , Srey Nè au centre, et sa fille Lyna à sa gauche, avec la compagnie de danse du département des Arts et de la culture de Kompong Chhnang.



Srey Néang travaille sur l'unique ordinateur de l'internat. Sok Srie , Meï Meï et Kakada attendent patiemment leur tour



Srey Nèt et sa fille Lyna partagent le quotidien des enfants à l'internat, dans une atmosphère familiale.



Chenda, six ans, a pu entrer cette année en classe de CP à l'école primaire grâce aux parrainages de PAE.



Première rencontre avec les jeunes du Lycée de Villepatour, à l'occasion de l'exposition de Presles-en-brie en mai 2017. Les fauteuils roulants ont parfois du mal à passer mais le courant lui passe immédiatement.



Et les jeunes décident de s'engager pour soutenir les enfants de l'île de Kor Krobey. Ils ont organisé une collecte d'objets, livres, jeux etc. Ils étaient très fiers de pouvoir remettre au mois de juin 2018, lors d'un sympathique goûter, un chèque de 160€ à la présidente de l'Association. L'équipe enseignante envisage pour 2018/2019 un projet pédagogique intégrant un échange avec « Pour l'Avenir d'un Enfant ».